先行函報本會備查。

- 七、補助計畫之申請與執行,受補助單位應數實辦理,如有偽 造不實之情事,應負法律責任,若發現申請補助係由第三 方仲介代為申請,或透過第三方仲介而申請補助款,並有 從中抽成、分成或其他謀利情事者,除須自負相關法律責 任外,本會得撤銷該次補助。並視情節撤銷或於一定期間 內停止其申請本會各項補助之資格;另,本會將派員實地 訪視。
- 八、計畫經本會核定後,活動內容、經費項目或金額,修正幅度達二分之一以上者,本會得撤銷或按比例酌減補助金額。
- 九、為確保參與民眾安全及活動進行順利,請於活動辦理前。 依相關規定,加強相關安全防範、應變整備措施及投保足 額保險,並廣為宣傳俾利民眾配合遵循,有效做好災害防 救工作。
- 十、活動宣導資料、書刊、宣導影片等,請於適當位置標明 「客家委員會補助」字樣,並以本會作為該活動之指導機 關;未標明者撤銷其補助。
- 十一、「活動宣傳資料」請依預算法第62-1條規定。應明確標 示其為「廣告」且揭示辦理或贊助機關、單位名稱,並 不得以置入性行銷方式進行。
- 十二、請依據本會推展客家學術文化活動補助作業要點之規定 辦理:計畫變更申請表、核銷及成果報告書範例格式, 請選至本會網站(http://www.hakka.gov.tw/首頁/政 府資訊公開/法規與內親/行政規則)查詢及下載。









十三、另,本會「獎補助線上申辦」系統已上線,本案後續變 更及結案核銷等作業,請於該系統申辦(網址:

http://www.hakka.gov.tw/首頁/獎補助線上申辦)。

正本:臺南市政府

副本: 電2871/00/08文

依分層負責規定授權單位主管決行





目 錄

4 (4)

一、計畫名稱	2
二、計畫緣起	2
三、計畫期程	4
四、指導單位	4
五、主辦單位	4
六、協辦單位	4
七、活動內容與實施方法	4
(一) 府城現身、客家發聲	
1. 兒童劇團活動展演	4
2. 臺南客家行動節	6
(二)臺南後生行頭前南客老故事藝術展	
1. 南客老故事藝術展	10
2. 客家拼圖百客在台南	12
(三)認識客家-探索 AR	14
八、經費分攤表	15
九、經費概算表	16
十、預期效益	19

一、 計畫名稱

府城客家元年

二、 計畫緣起

根據客家委員會 105 年全國客家人口基礎資料調查資料,在「客家基本法」定義之客家人(具有客家血緣或客家淵源,並自我認同為客家人者)條件下,推估臺南 188 萬 3 千 2 百人口中,客家人口數約為 11 萬 2 千 3 百人,佔本市總人口數的 6%,雖然客家人口數多於宜蘭縣、基隆市、彰化縣、南投縣、雲林縣、嘉義縣市、臺東縣、澎湖縣、金門縣、連江縣等 11 個縣市;客家人口比例卻只高於澎湖縣的 5.2%及連江縣的 3.7%;換言之,臺南市是臺灣本島客家人口比例最低的市縣。

承上所述,臺南擁有最早建城、發展最久的都市歷史,是六都唯一人口不到 200 萬,卻能以文化古都之名升格為直轄市的關鍵因素!然而臺南人口百分之九十以上為閩南籍,沒有客家鄉鎮及明顯客家聚落,客家族群多因工作或婚姻遷移至臺南,為融入當地的生活,客家語言及文化不斷地被潛移默化,雖然被同化的結果可使移居者迅速被認同,透過生活成為真正在地的「臺南人」。

時至今日,以客家族群來說,臺南市的客家人會聽、說客語的比例為 48.5%、27.9%,遠低於全國客家人會聽、說客家話的比例 61.7%、44.1%, 臺南客家語言文化流失的速度非常迅速,也顯示出客家人在臺南愈趨隱性, 帶來影響就是客家族群標誌則逐漸模糊,甚至越來越多客家人忘記了自己 的根,也忘記了自己是誰。

NO 15 15

1988年12月28日還我母語運動,客家人首次站在歷史的浪頭上,疾 聲呼籲客家話應公開於媒體使用,這一場近萬人的遊行活動促使日後政府 部門成立客家事務專賣單位,也喚醒社會大眾對語言保存傳承的重要性, 公私部門紛紛投入文化運動工作。

30 幾年來,臺南縣市關心客家文化發展的仕紳、教師、企業家陸續成立客家民間社團,並促使縣市府分別打造專屬客家展示與聚會的南瀛客家文化會館及臺南客家文化會館,持續經營同時也累積一定的能量和基礎。惟在第一線的工作者各個身經百戰、歷練無數,卻也飽經風霜、年齡漸長,客家活動或客語教學者難得見到新人或青年面孔的加入。

去(109)年10月16日臺南市政府組織修編,正式成立府內一級單位客 家事務委員會,專責處理客家業務。面對前述困境,擴大客家民眾參與是 厚植客家力最重要的根基,具體作為應透過穩固既有社團組織、尋找隱形 客家人、建立人才資料庫、建立一套讓年輕人願意投身客家公共事務的機 會,讓青年夥伴意識覺察公民參與的價值,以做為日後客家文化承襲的重 要基礎。

透過「府城客家元年」系列活動,以不同於往年的方式,用更多元、更

精緻、更全面的角度擴大客家參與,並透過活動尋找客家人,蓄積客家能量後,統合於年底辦理一年一度的大會師,將理念化為行動、將思想形諸實踐,展現身為客家人之公民意識,讓臺南因為客家而更豐富多元,客家也因為臺南再次被看見。

三、 計畫期程

110年10月至12月

四、 指導單位

客家委員會、臺南市政府

五、 主辦單位

臺南市政府客家事務委員會

六、 協辦單位

社團法人臺南市客家文化協會、臺南市南瀛客家文化協會、臺南市客家發 展協會、臺南市客家教育協會、世界客屬總會臺南市分會、南都廣播電 臺、府城之聲廣播電臺、領袖廣播電臺及高屏溪廣播電臺。

七、 活動內容與實施方法

(一) 府城現身、客家發聲

1. 兒童劇團活動展演

本市自103年推出兒童戲劇展演至今,深受兒童、家長和市民 朋友的喜愛,已成為本市推展客語與文化扎根極為重要的媒介,亦 成為市民朋友殷切期盼的年度盛事,在客家人口比例僅占市總人口 數 5.6%的臺南,對於客家語言文化的推廣甚為重要。尤其,透過童 謠、偶劇、客語故事、戲劇等生動活潑表演形式,將客語與文化融 合其中,寓教於樂。讓觀賞者在潛移默化中浸潤客家藝術文化,進 而提高對客家文化的認識,增進客語及文化傳承之推廣目的。

(1)活動日期與地點:

110年10月29日,星期五,西拉雅廣場

(2)活動流程:

	演出曾周	工作進度 (共計5天)	
白期	時期	工作內容	
第一天	09:00~24:00	舞台碳爛塊場搭設/燈光、音響集談測試	
第二天	09:00~24:00	還光、音響葉膜測試	
第三天	09:00~24:00	技術工作、演員走位級報掛	
第四天	10:00~18:00	演員影排/及做最後演出前番材迥默/	
	18:00~19:00	能要進場	
	19:00~	正式開演	
	20:30~24:00	1. 洪出辖東 2. 舞台燈光音學排台	
第五天	09:00~	掛台模體排卸	

(3)劇情介紹

本案演出劇碼為「諸葛四郎」,係以台灣珍貴文化資產漫畫家 葉宏甲先生作品改編同名舞台劇「諸葛四郎」,融合客語及客家文 化,推出多元語言版本。籍由「諸葛四郎」中客家語言及文化的 呈現,不僅希望客家孩子能喜歡自己的文化語言;非客家族群的 大小朋友亦能藉此體認客家之美。

衛國皇宮傳出驚叫聲,侍衛衛上前發現公主被魔鬼黨鎖上了面具!國王相當震怒,懷疑宮中有奸細,派人去找大英雄諸葛四郎,欲揪出宮中內賊,並替公主解開面具! 奸細久未落網,全國草木皆兵。有位樵夫背著重病的兒子要出城,被衛國的山海兩將軍刁難,四郎出面相救,將軍們卻要他不要多管閒事,令四郎起了疑心。一天夜裡,四郎在追查犯人時誤入了魔鬼黨的賊窟!四面受敵的諸葛四郎,碰巧遇見樵夫挺身相助,化解了危機。一場充滿武俠節義、父子親情、門智門力的大戰正要展開。

(4)實施方法

本案將邀請「紙風車劇團」演出並統籌執行舞台布景、燈光 音響、電力工程等相關展演事宜,該劇團具獨特性,長期與中央 客家委員會合作,用活潑有趣、包含教育意義的故事,讓客家文 化走入家庭,讓家庭走入劇場,讓更多人可以認識更多的現代客 家精神,實為台灣客家當代傑出的戲劇團隊且具有無可取代性, 本案尚符合政府採購法第22條第1項第14款之情形,將俟計畫 核定後,簽報機關首長或其授權人員採限制性招標辦理。

2. 臺南客家行動節

本計畫將有效擴展客家文化影響力,以及面對面接觸民眾,若是

同為客家人,將有助於尋找隱性客家人的蹤跡,鼓勵投身客家文化 運動行列、勇於認同自己的身分、凸顯身為都會少數族群的特色, 以各種多元形式踩街遊行、集體展現,將形塑成為臺南一年一度的 盛會;若為非客籍鄉親,也能藉此傳揚客家文化,鼓勵市民認識多 元族群之特色。

(1)活動時間:

110年11月28日,星期日,下午3時至9時

(2)活動地點:

臺南市客家文化會館、水萍塭公園、臺南市南區及中西區

(3)活動流程

活動時間	活動流程	備註
15:00-15:30	指定地點集合	開放民眾進場
15:30-15:40	主持人介紹	介绍主辦單位及貴賓
15:40-15:50	活動啟動儀式	客委會主委及市長致詞
15:50-18:00	踩街遊行/大匯演	遊行時間預估2小時
18:00-21:00	跨界音樂會	
21:00-	活動結束	

(4)活動執行方式:

a. 踩街遊行

以食、衣、住、行、育、樂為遊行主題,隊伍以百人為單位,

邀請各行各業組織成大隊,如客家志工大隊、客語薪傳大隊、 親子幼兒大隊、客家之友大隊、義民挑擔大隊、客家青年大隊、 多元文化大隊……等,各大隊中穿插不同的表演團體或陣頭, 從臺南市客家文化會館集結出發,規劃繞行永華路、西門路、 府前路、永福路、中正路、海安路,路線除了是行經府城最熱 關繁華之地外,也特別安排行走至紀念明鄭時期最重要的智囊 客籍軍師陳永華、及清領時期客籍軍事將領劉永福的永華路與 永福路,最後回到水萍塩公園,遊行人數預估約 3,000-5,000 人,時間約2小時,遊行參加完畢者皆可獲得紀念了一件。

遊行路線示意圖:



b. 街頭與定點匯演